



Fimm fólk arbeiða hjá Faroe Travel. Tey eru frá vinstri Sólva Knudsen, Marjun Hermansen, Dánjal Poulsen, Renata Simonsen og Birna Gregoriussen.

Eyðkennisbúnaðarnir hjá fyrirkuni eru myrkaðir.

Nýtt portur til úrheimin

— Ferðaskrivstovan Faroe Travel læt upp í gjár.

P/f Faroe Travel eitur felagið, sum í gjár slapp sær upp í kappingina um at selja ferðingum ferðaseðlar út í ta viði verð.

Dagurin var væl eydnaður, gráur og vátligur mánadagur. Ein slíkur dagur, nógv droyma seg suðureftir.

— Vit fara fyrst og fremst at leggja okkum eftir at geva góða tænastu, søgdu stjórnarnir á nýggju fyrirkuni, Renata Simonsen og Dánjal Poulsen, á tíðindafundi í rúmligu og ljósu hølunum við Staravegin uppi á Hálasi í Havn.

Og hetta átti at borið til. Tí tað eru ikki júst amatørar á økinum, sum her hava latið upp eitt nýtt portur til úrheimin. Renata Simonsen hevur í nøkur ár havt Faroe Swiss Travel Centre í Kopargøtu og Dánjal Poulsen hevur arbeitt hjá Flogfelag Føroya í 18 ár. Við sær haðani hevur hann tvey roynd fólk, Birna Gregoriussen av Aarvegnum og Sólva Knudsen úr SMS-Turist.

Fimm ár

Faroe Travel leigar frá Íde-møblum, fyribils í fimm ár. Hølini eru 194 fermetrar og leigan er 1250 kr. hvør fermeturin um árið. Tey halda ikki, tey eru ov langt frá miðbýnum.

— Vit kundu sjálvandi brúkt hølini hjá Faroe Swiss í Kopargøtu. Men tey eru bara 45 fermetrar og tað er ov lítið. Her eru eisini betri møguleikar at sleppa til við bili og seta hann frá sær. Og her uppi á Hálasi er nógv liv um dagin, søgdu Renata og Dánjal.

Tey høvdu ikki hug at upplýsa, hvussu nógv tey skulu selja fyrir um árið fyrir at kunna svara hvørjum sitt. Men iløgan er minst 1 mill. kr. Eginpeningurin, partapeningurin í Faroe Swiss, er 100.000 kr. Fíggingin er annars fingin úr Sjóvinnubankanum.

Víkingur úr Hoyvík

Nú Faroe Travel er byrjað er Faroe Swiss Travel Centre hildið uppat.

Samstundis hevur Sigurð Simonsen stovnað sína egnu fyrirteku, Hoyvíking Tours. Hon skal skipa fyrir útferðum fyrir fólk, sum koma við teimum stóru ferðaskipunum hvørt summar. Hesum hevur Sigurð Simonsen staðið fyrir í nógv ár.

Annars er Sigurð Simonsen eisini í nevndini hjá P/f Faroe Travel. Og fjórði nevndarlimurin er Anna Malena Poulsen.

hd

Nærvarp Okkara

Nærvarp Okkara í Keypmannahavn er farið í summarfri.

Tað verður aftur at hoyra frá fyrsta sunnudegi í septembur á 98,9 MHz (FM) frá kl. 13.00 til 15.00.

útrarp

Týsdagin 13.

09.30 Hungur — 5. partur
11.01 Nornagestur
12.55 Føroyski skiparlistin
19.00 Barnaútrarpíð
19.30 Úr plátusavninum

Mikudagin 14.

09.30 Barnaútrarpíð
11.01 Kvøðuljómar til sjófólkið
19.00 Miðvikan
19.30 Løg mæð dæmar

sjónvarp

Týsdagin 13.

19.20 Tíðindi fyrir deyv
19.30 Rowena og kópurin — 2 (6)
20.00 Dagur og vika
20.30
21.10 Stanley og Livingstone — s/h am. filmur
22.50 Lagnutugur hestakreftir
23.50 Liðugt

Eyðkvæmislinjan
hevur nú telefon
18820

Eyðkvæmislinjan

svarar alt samdøgrið á tlf. 18820.

Týsdagar kl. 16.00 — 18.00 fæst persónlig ráðgeving og serligir spurningar verða svaraðir.

Árhus:

»Radio Klettur«
hoyrist hvørt hós-kveld á »Kanal 2« frá »ÁKR« millum kl. 18.00—19.00 á FM (S) 89,5 — (M) 107,6 (N) 92,2 — STOfA 100,7 — Jydsk Telefon 96,5 tlf. nr. 06257789 — 150277.



Faroe Travel er væl útgjørt við nýggjastu samskiptis-tøkni.

Ferðaskrivstovan er millum annað við í SMART, nýggja skandinaviska bíleggingarsamstarvinum, sum fyribils fevnir um 16 stór flogfelag við øllum heiminum í ferðaeftirlatinum.

Fýra fólk við royndum og útbúgving í ferðavinnuni arbeiða hjá Faroe Travel.



Føðingardagsheilsa 14.09.88.

Fríðrik Heinesen á 80 ára degnum

Við tøkk fyrir alt í farnu tíð

— eisini í hesi tíð vit liva í.

Meðan sjóvarfall, streymur og mysingin harða norður um Múlan og um Havsbøll fara

— ikki at forgloyma Fugloyarfjörð.

Tú mangan brattan mundi fara

og hevur hervið sett tín varða.

Skúvoy og Skopunarfjörð fekk tú eisini roynt

— ja, minni um tað, verður seint gloymt.

Hjartaliga tillukku og góðan byrð framyvir

Vinur